

# Compagnie Française des Ingrédients & Adjuvants

13, rue Yvon VILLARCEAU  
75116 PARIS / FRANCE



Téléphone : [33 - 1] 56 90 29 90  
Télécopie : [33 - 1] 56 90 02 90  
E-MAIL : [cfia@cfia.fr](mailto:cfia@cfia.fr)  
WEB : [www.cfia.fr](http://www.cfia.fr)

## T. V. P. [Textured Vegetable Proteins] « S 61 »

### Remplaçant pour viande blanche ou rouge pour industriels

#### 1° IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE / PREPARATION

- Information sur le produit : T. V. P.
- Utilisation de la substance : jusqu'à 40% du poids de la viande mis en oeuvre
- Utilisation de la présentation : à réhydrater à l'eau avant utilisation

#### 2° IDENTIFICATION DE LA SOCIETE

- Producteur : GEMEF Industries – 10 rue VILLED0 – 75001 PARIS / FRANCE
- Fournisseur : Compagnie Française des Ingrédients & Adjuvants – C.F.I.A. – 13, rue Yvon VILLARCEAU – 75116 PARIS / FRANCE (<http://www.cfia.fr>)

#### 3° COMPOSITION & INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

- Soja débactérisé, dégraissé, micronisé et toasté
  - o Tamis inf. 1,00 mm : de 5 à 10%
  - o Tamis de 1,00 à 3,15 mm : de 55 à 70%

#### 4° IDENTIFICATION DES DANGERS :

- Propriétés physico-chimiques : aucun danger ne résultera du produit, s'il est utilisé dans l'état où il est fourni.
- Propriétés ayant des effets sur la santé : produit à forte teneur en protéines
- Propriétés environnementales : aucune toxicité.

#### 5° PREMIERS SECOURS

- Inhalation : mettre la victime à l'air libre.
- Contact avec les yeux : rincer immédiatement à l'eau, y compris sous les paupières, pendant 15 minutes.
- Ingestion : consommable en l'état, mais en faible dose

### Replace for white or red meat in industrial processes

#### 1° IDENTIFICATION OF THE SUBSATNCE / PREPARATION

- Product information: T. V. P.
- Use of the substance : up to 40% of the meat to be processed
- Use of the preparation : to be re-hydrated before processed

#### 2° MANUFACTURER & SUPPLIER

- Manufacturer : GEMEF Industries – 10 rue VILLED0 – 75001 PARIS / FRANCE
- Supplier : Compagnie Française des Ingrédients & Adjuvants – C.F.I.A. – 13, rue Yvon VILLARCEAU – 75116 PARIS / FRANCE (<http://www.cfia.fr>)

#### 3° COMPOSITION & INFORMATIONS REGARDING INGREDIENTS

- De-bactericided soya, defatted, micronised and toasted
  - o Sieve inf. 1,00 mm : from 5 to 10%
  - o Sieve from 1,00 to 3,15 mm : from 55 to 70%

#### 4° HAZRDS IDENTIFICATION

- Physico-chemical properties : no hazards resulting from material as supplied
- Properties affecting health : high quality and quantity protein content
- Environmental properties : not toxic

#### 5° FIRST AID MEASURES

- Inhalation : move to fresh air
- Eye contact : Rinse immediately with plenty of water, also the eyelids, for 15 minutes
- Ingestion : eatable as it stands, but in a small quantity

## 6° MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

- Moyens d'extinction appropriés : eau pulvérisée, mousse, poudres, dioxyde de carbone
- Dangers spécifiques lors de la combustion : dégagement de gaz ou de vapeurs non toxiques
- Equipements spéciaux pour les intervenants : en cas d'incendie, porter un appareil de protection respiratoire autonome.
- En cas d'incendie : évacuer rapidement.

## 7° MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

- Précautions pour la protection de l'environnement : ne pas déverser dans les eaux de surface ou dans les égouts.
- Méthodes de nettoyage : éviter de créer des nuages de poussière de poudre en utilisant une brosse ou de l'air comprimé. Ramasser et mettre dans des conteneurs correctement étiquetés.

## 8° MANIPULATION & STOCKAGE

- Manipulation : éviter la formation de poussière. Prévoir une ventilation appropriée au niveau des équipements et des endroits où la poussière peut se former.
- Stockage : conserver les sacs secs et fermés pour empêcher l'absorption d'humidité. Entreposer dans un endroit frais et ombragé, dans l'emballage d'origine.
- Emballage d'origine : sacs papier de 20 ou 25 kilos net chacun.

## 9° PROPRIETES PHYSIQUES & CHIMIQUES

- Forme : pièce
- Couleur : marron pâle
- Odeur : neutre

## 10° STABILITE & REACTIVITE

- Stabilité : stable à température ambiante et dans les conditions normales d'emploi.
- Conditions à éviter : le produit craint l'humidité et la chaleur.

## 11° INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

- Germes totaux [log N/g]: max 4,7
- Antérobactéries [log N/g]: max 3
- Salmonelles aux 100 grammes : absent

## 12° CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION

- Déchets de résidus / produits non utilisés : incinérer dans une installation autorisée. Vider les restes.
- L'attention de l'utilisateur est attirée sur la possible existence de contraintes et de prescriptions locales, relatives à l'élimination, le concernant.

## 13° INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

- Etiquetage CE : Le produit n'est pas classé comme dangereux conformément à la directive 1999/45/CE

Les informations réglementaires reprises dans cette section rappellent uniquement les principales prescriptions spécifiques applicables au produit objet de la FDS. L'attention de l'utilisateur est attirée sur la possible existence d'autres dispositions complétant ces prescriptions. Il

## 6° FIRE-FIGHTING MEASURES

- Suitable extinguishing media: water spray, foam, powders.
- Specific hazards during combustion: no toxic gases or vapours are released.
- Special protective equipment for fire fighters: in the event of fire, wear self-contained breathing apparatus.
- Under fire conditions :Dispose of promptly

## 7° ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

- Environmental precautions: do not flush into surface water or sanitary sewer system.
- Methods for cleaning up: do not create a powder cloud by using a brush or compressed air. Pick up and transfer to properly labelled containers.

## 8° HANDLING & STORAGE

- Handling: avoid dust formation. Provide appropriate exhaust ventilation at machinery and at places where dust can be generated.
- Storage: keep bags dry and tightly closed to avoid moisture absorption and contamination. Store in a cool and shaded area.
- Packaging material: paper bags of 20 or 25 kilos net each

## 9° PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

- Form : chunk
- colour : pale brown
- Odour : neutral

## 10° STABILITY & REACTIVITY

- Stability: stable at ambient temperature and under normal conditions of use.
- Conditions to avoid : product is sensitive to heavy lights and moisture

## 11° TOXICOLOGICAL INFORMATION

- Total germ [log N/g]: max 4,7
- Enterobacterias [log N/g]: max 3
- Salmonellas per 100 g : absent

## 12° DISPOSAL CONSIDERATIONS

- Waste from residues / unused products: incinerate at a licensed installation.
- The user's attention is drawn to the possible existence of local regulations regarding disposal

## 13° REGULATORY INFORMATION

- EC Label: the product is not classified as dangerous in accordance with Directive 1999/45/EC.

The above regulatory prescriptions are those valid on the date of publication of this sheet. Given the possible evolution of regulations, it would be advisable to check their validity with your sales office.

# Compagnie Française des Ingrédients & Adjuvants

13, rue Yvon VILLARCEAU  
75116 PARIS / FRANCE



Téléphone : [33 - 1] 56 90 29 90  
Télécopie : [33 - 1] 56 90 02 90  
E-MAIL : [cfia@cfia.fr](mailto:cfia@cfia.fr)  
WEB : [www.cfia.fr](http://www.cfia.fr)

est recommandé de se référer à toutes mesures ou dispositions,  
internationales, nationales ou locales pouvant s'appliquer.

## 14° AUTRES INFORMATIONS

Fiche conforme aux normes définies par les directives 2001/59/CE,  
2001/58/CE, 1999/45/CE.

Cette fiche complète les notices techniques d'utilisation, mais ne les remplace pas. Les renseignements qu'elle contient sont basés sur l'état de nos connaissances relatives au produit concerné, à la date de mise à jour. Ils sont donnés de bonne foi. L'attention des utilisateurs est en outre attirée sur les risques éventuellement encourus lorsqu'un produit est utilisé à d'autres usages que ceux pour lesquels il est conçu. Elle ne dispense en aucun cas l'utilisateur de connaître et d'appliquer l'ensemble des textes réglementant son activité. Il prendra sous sa seule responsabilité les précautions liées à l'utilisation du produit qu'il connaît. L'ensemble des prescriptions réglementaires mentionnées a simplement pour but d'aider le destinataire à remplir les obligations qui lui incombent lors de l'utilisation du produit. Cette énumération ne doit pas être considérée comme exhaustive. Elle n'exonère pas l'utilisateur de s'assurer que d'autres obligations ne lui incombent en raison de textes autres que ceux cités et régissant la détention et l'utilisation du produit, pour lesquelles il est seul responsable.

Fait à Paris, le : 12 octobre 2005.

## 14° OTHER INFORMATION

This data sheet conforms to standards defined by directives 2001/59/EEC, 2001/58/EEC, 1999/45/EEEC.

This safety data sheet should be used in conjunction with technical sheets. It does not replace them. The information given is based on our knowledge of this product, at the time of publication. It is given in good faith. The attention of the user is drawn to the possible risks by using the product for any other purpose other than that for which it was attended. This does not in any way excuse the user from knowing and applying all the regulations governing his activity. It is the sole responsibility of the user to take all precautions required in handling the product. The aim of the mandatory regulations mentioned is to help the user to fulfil his obligations regarding the use this product. This information is not exhaustive. This does not exonerate the user from ensuring that legal obligations, other than those mentioned, relating to the use and storage of the product, do not exist. This is solely his responsibility.

Revised in Paris, on October the 12<sup>th</sup>, 2005